

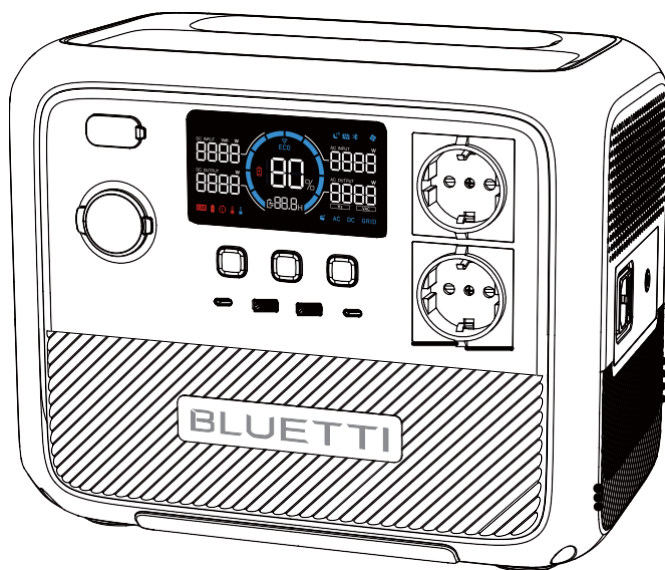
# AC70P

## Przenośna stacja zasilania

### Instrukcja Obsługi

Przed użyciem należy przeczytać niniejszą instrukcję i postępować zgodnie z zawartymi w niej wskazówkami. Instrukcję należy zachować na przyszłość.





### **UWAGA**

1. Naładuj urządzenie przed pierwszym użyciem.
2. Nie należy używać paneli słonecznych o napięciu obwodu otwartego wyższym niż 58V. Zakres napięcia wejściowego paneli słonecznych dla urządzenia wynosi 12 V-58 VDC.
3. Gdy współczynnik SoC (*State of Charge*) spadnie poniżej 5%, należy natychmiast naładować urządzenie. Jeśli SoC spadnie do 0, wyłącz urządzenie i ładuj je przez co najmniej 30 minut przed ponownym uruchomieniem.
4. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku poza siecią. Nie należy podłączać jego wyjścia AC do sieci.
5. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez ponad 3 miesiące, należy naładować je do poziomu 40%-60% SoC i przechowywać przy wyłączonym

## Dziękujemy

Dziękujemy za uczynienie BLUETTI częścią swojej rodziny.

Od samego początku firma BLUETTI starała się pozostać wierna zrównoważonej przyszłości poprzez ekologiczne rozwiązania w zakresie magazynowania energii, zapewniając jednocześnie wyjątkowe, przyjazne dla środowiska doświadczenie dla naszych domów i naszego świata.

Dlatego BLUETTI jest obecna w ponad 100 krajach i cieszy się zaufaniem milionów klientów na całym świecie.



**Copyright © Shenzhen PowerOak Newener Co., Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone.**

Żadna część niniejszego dokumentu nie może być powielana lub przekazywana w jakiegokolwiek formie lub w jakikolwiek sposób bez uprzedniej pisemnej zgody Shenzhen PowerOak Newener Co., Ltd..

### Informacje dodatkowe

Produkty, usługi i funkcje BLUETTI podlegają warunkom uzgodnionym podczas zakupu. Należy pamiętać, że niektóre produkty, usługi lub funkcje opisane w niniejszej instrukcji mogą nie być dostępne w ramach umowy zakupu. O ile w umowie nie określono inaczej, BLUETTI nie składa żadnych oświadczeń ani nie udziela żadnych gwarancji, wyraźnych lub dorozumianych, w odniesieniu do treści niniejszej instrukcji.

Treść niniejszej instrukcji może ulec zmianie bez powiadomienia. Najnowszą wersję można pobrać ze strony: <https://www.bluettipower.com/pages/user-guides>

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących niniejszej instrukcji, prosimy o kontakt z działem wsparcia BLUETTI w celu uzyskania dalszej pomocy.

## Zawartość

|    |                                               |    |
|----|-----------------------------------------------|----|
| 1  | Instrukcje bezpieczeństwa.....                | 5  |
| 2  | Zawartość opakowania.....                     | 9  |
| 3  | Przegląd produktów.....                       | 11 |
| 4  | Włączanie/wyłączanie zasilania.....           | 12 |
| 5  | Ekran LCD.....                                | 13 |
| 6  | Ładowanie.....                                | 15 |
| 7  | Rozładowanie.....                             | 17 |
| 8  | Ustawienia.....                               | 17 |
| 9  | Aplikacja BLUETTI.....                        | 19 |
| 10 | Specyfikacje.....                             | 19 |
| 11 | Rozwiązywanie problemów.....                  | 21 |
|    | Załącznik 1 Szacowanie czasu działania.....   | 22 |
|    | Załącznik 2 Najczęściej zadawane pytania..... | 23 |
| 12 | Wsparcie techniczne.....                      | 24 |

# 1. Instrukcje bezpieczeństwa

Niniejszy podręcznik zawiera instrukcje dotyczące prawidłowego użytkowania i bezpieczeństwa produktu. Instrukcje bezpieczeństwa podane w niniejszym dokumencie mają charakter poglądowy i obejmują między innymi te wymienione w niniejszej instrukcji. Rzeczywista obsługa powinna być zgodna ze wszystkimi obowiązującymi normami bezpieczeństwa. W razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z działem wsparcia BLUETTI lub lokalnymi dealerami BLUETTI.

## 1.1 Oświadczenie

Aby zapewnić bezpieczną pracę, należy przestrzegać następujących warunków:

- Produkt należy zawsze użytkować lub przechowywać w warunkach określonych w niniejszej instrukcji.
- Należy unikać nieautoryzowanego demontażu, wymiany komponentów lub modyfikacji kodów oprogramowania.

 **BLUETTI nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z następujących okoliczności:**

- Zdarzenia siły wyższej, takie jak trzęsienia ziemi, pożary, burze, powódzie lub lawiny błotne.
- Uszkodzenia spowodowane transportem własnym klienta.
- Uszkodzenia wynikające z nieodpowiednich warunków przechowywania określonych w instrukcji.
- Uszkodzenia spowodowane zaniedbaniem klienta, niewłaściwą obsługą lub celowym działaniem.
- Uszkodzenia systemu lub sprzętu spowodowane przez osoby trzecie lub klientów, w tym między innymi niewłaściwą obsługę i instalację niezgodną z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji.
- Używanie produktu z urządzeniami wymagającymi wysokowydajnego zasilacza bezprzewodowego (UPS), w tym między innymi serwery danych, stacje robocze, sprzęt medyczny i inne podobne urządzenia.

## 1.2 Wymagania ogólne

*INSTRUKCJE DOTYCZĄCE RYZYKA POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM LUB OBRAŻEŃ CIAŁA  
WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA*

**OSTRZEŻENIE** - Podczas korzystania z tego produktu należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym poniższych:

- a. Przed użyciem produktu należy przeczytać wszystkie instrukcje.
- b. Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, konieczny jest ścisły nadzór, gdy produkt jest używany w pobliżu dzieci.
- c. Nie wkładać palców ani dłoni do produktu. Nie wolno wkładać ciał obcych do portów produktu.
- d. Użycie przystawki niezalecanej lub niesprzedawanej przez producenta może spowodować ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń ciała.
- e. Aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia wtyczki i przewodu elektrycznego, należy ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód.

f. Nie należy używać uszkodzonych lub zmodyfikowanych akumulatorów lub urządzeń, ponieważ mogą one zachowywać się w nieprzewidywalny sposób, powodując pożar, wybuch lub obrażenia ciała.

g. Nie używaj produktu z uszkodzonym przewodem, wtyczką lub kablem wyjściowym.

h. NIE WOLNO podejmować prób wymiany wewnętrznego akumulatora lub jakiegokolwiek innego elementu produktu przez osoby inne niż autoryzowany personel. Produkt nie zawiera elementów, które mogą być naprawiane przez użytkownika końcowego. Nie należy demontować produktu, a w przypadku konieczności wykonania naprawy należy przekazać go wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu. Nieprawidłowy ponowny montaż może spowodować ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.

i. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności serwisowych należy odłączyć urządzenie od gniazdka.

j. OSTRZEŻENIE - RYZYKO WYBUCHU GAZÓW. Aby zmniejszyć ryzyko wybuchu akumulatora, należy postępować zgodnie z niniejszymi instrukcjami oraz instrukcjami opublikowanymi przez producenta akumulatora i producenta sprzętu, który ma być używany w pobliżu akumulatora. Należy zapoznać się z oznaczeniami ostrzegawczymi na tych produktach i urządzeniach.

k. OSOBISTE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1) Należy nosić pełną ochronę oczu i odzież ochronną. Unikać dotykania oczu podczas pracy w pobliżu akumulatora.

2) NIGDY nie wolno palić tytoniu ani dopuszczać do powstania iskry lub płomienia w pobliżu akumulatora lub urządzenia.

3) Należy zachować szczególną ostrożność, aby zmniejszyć ryzyko upuszczenia metalowego narzędzia na akumulator. Może to spowodować iskrzenie lub zwarcie akumulatora lub innych części elektrycznych, co może doprowadzić do wybuchu.

l. Podczas ładowania wewnętrznego akumulatora należy pracować w dobrze wentylowanym miejscu i nie ograniczać wentylacji w żaden sposób.

m. W niewłaściwych warunkach z akumulatora może wytrysnąć ciecz; należy unikać kontaktu. Jeśli dojdzie do przypadkowego kontaktu, splukać wodą. W przypadku kontaktu cieczy z oczami należy dodatkowo zwrócić się o pomoc medyczną. Ciecz wypływająca z akumulatora może powodować podrażnienia lub oparzenia.

n. Nie wystawiać produktu na działanie ognia lub nadmiernej temperatury. Wystawienie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować wybuch.

o. Serwisowanie należy zlecać wykwalifikowanemu serwisantowi przy użyciu wyłącznie identycznych części zamiennych. Zapewni to zachowanie bezpieczeństwa.

p. NIE używaj w mokrych warunkach. Jeśli produkt ulegnie zamoczeniu, przed użyciem należy go dokładnie wysuszyć.

q. Podczas użytkowania należy zapewnić odpowiednią wentylację i nie zasłaniać otworów wentylatora. Nieodpowiednia wentylacja może spowodować trwałe uszkodzenie produktu.

r. NIE WOLNO układać żadnych przedmiotów na produkcie podczas jego przechowywania lub użytkowania. NIE WOLNO przenosić produktu podczas pracy, ponieważ wibracje

i nagle uderzenia mogą prowadzić do słabych połączeń ze sprzętem wewnątrz.

s. W przypadku pożaru należy używać wyłącznie gaśnicy proszkowej odpowiedniej dla danego produktu.

t. **OSTRZEŻENIE - RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM.** Nigdy nie używaj produktu do zasilania elektronarzędzi w celu cięcia lub uzyskiwania dostępu do części pod napięciem lub przewodów pod napięciem, lub materiałów, które mogą zawierać części pod napięciem lub przewody pod napięciem, takich jak ściany budynków itp.

u. Aby uniknąć kontaktu z płynami, nie należy używać produktu w deszczu lub przy wysokiej wilgotności.

### 1.3 Instrukcje dotyczące uziemienia

Ten produkt musi być uziemiony. W przypadku nieprawidłowego działania lub awarii, uziemienie zapewni ścieżkę najmniejszego oporu dla prądu elektrycznego, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem. Ten produkt jest wyposażony w kabel z przewodem uziemiającym i wtyczkę z uziemieniem. Wtyczka musi być podłączona do gniazdka, które jest prawidłowo zainstalowane i uziemione zgodnie ze wszystkimi lokalnymi przepisami i rozporządzeniami.

#### **OSTRZEŻENIE**

Nieprawidłowe podłączenie przewodu uziemiającego może spowodować ryzyko porażenia prądem elektrycznym. W razie wątpliwości co do prawidłowego uziemienia produktu należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem. Nie należy modyfikować wtyczki dostarczonej z produktem - jeśli nie pasuje ona do gniazdka, należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi zainstalowanie odpowiedniego gniazdka.

### 1.4 Instrukcje przechowywania

a. Gdy współczynnik SoC spadnie do 5%, należy natychmiast naładować produkt.

b. Przed przechowywaniem produktu należy naładować go do poziomu od 40% do 60% SoC, aby utrzymać go w optymalnym stanie. Ponadto należy wyłączyć zasilanie urządzenia i odłączyć od niego wszystkie połączenia elektryczne.

c. Produkt należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, z dala od łatwopalnych lub palnych przedmiotów oraz gazów.

d. Produkt może być bezpiecznie przechowywany w zakresie temperatur od -20°C do 40°C (od -4°F do 104°F). Jeśli jednak czas przechowywania przekracza jeden miesiąc, zaleca się utrzymywanie idealnej temperatury przechowywania około 30 °C (86 °F).

e. Aby utrzymać baterię w dobrym stanie, należy co 3 miesiące przeprowadzać pełny cykl ładowania produktu. **NIE** zaleca się przechowywania urządzenia przez dłuższy czas, ponieważ może to wpłynąć na jego wydajność i ogólną żywotność.

Jeśli wartość SoC spadnie do 0 (podczas przechowywania lub po uruchomieniu), należy wykonać następujące czynności, aby bezpiecznie ponownie uruchomić produkt:

- Natychmiastowe wyłączenie.
- Ładowanie w ciągu 48 godzin.
- Przed ładowaniem urządzenie należy przechowywać w temperaturze otoczenia od 5°C do 35°C (od 41°F do 95°F) przez 24 godziny. Zaleca się ładowanie produktu za pomocą źródła prądu zmiennego. W przypadku ładowania za pomocą energii słonecznej należy upewnić się, że system solarny zapewnia moc wyjściową większą niż 100 W.

 **BLUETTI** nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia sprzętu spowodowane naruszeniem powyższych instrukcji.

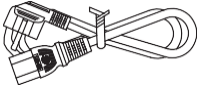
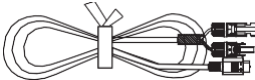
## ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ

  Ten symbol ma na celu przypomnienie o konieczności zapoznania się z instrukcjami zawartymi w dokumentacji dołączonej do produktu przed przystąpieniem do jego obsługi i konserwacji.

- Podłącz produkt do gniazda elektrycznego z uziemieniem za pomocą dostarczonego przewodu zasilającego.
- Gniazdko powinno być zainstalowane w pobliżu produktu i łatwo dostępne ze względów bezpieczeństwa.
- NIGDY nie należy pozbywać się baterii wrzucając ją do ognia lub gorącego piekarnika, ani mechanicznie zgniatając lub tnąc, ponieważ może to spowodować jej eksplozję.
- Należy unikać pozostawiania akumulatorów w środowiskach o bardzo wysokiej temperaturze, ponieważ może to spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- Akumulator poddany ekstremalnie niskiemu ciśnieniu powietrza może spowodować eksplozję lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- Należy zwrócić uwagę na środowiskowe aspekty utylizacji baterii.
- Przed przystąpieniem do instalacji lub obsługi urządzenia należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi elektryczności i bezpieczeństwa znajdującymi się na zewnętrznej dolnej części obudowy.

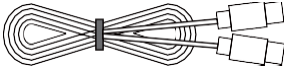
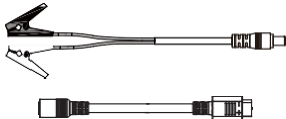
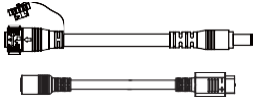
## 2. Zawartość opakowania

### Standardowa zawartość

| Pozycja                        | Zdjęcie                                                                            | Ilość |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Przenośna stacja               |   | 1     |
| Kabel do ładowania AC          |   | 1     |
| Samochodowy kabel do ładowania |   | 1     |
| Solarny kabel do ładowania     |   | 1     |
| Śruba uziemiająca (M5x10)      |   | 1     |
| Instrukcja                     |   | 1     |
| Karta gwarancyjna              |  | 1     |

## Akcesoria opcjonalne

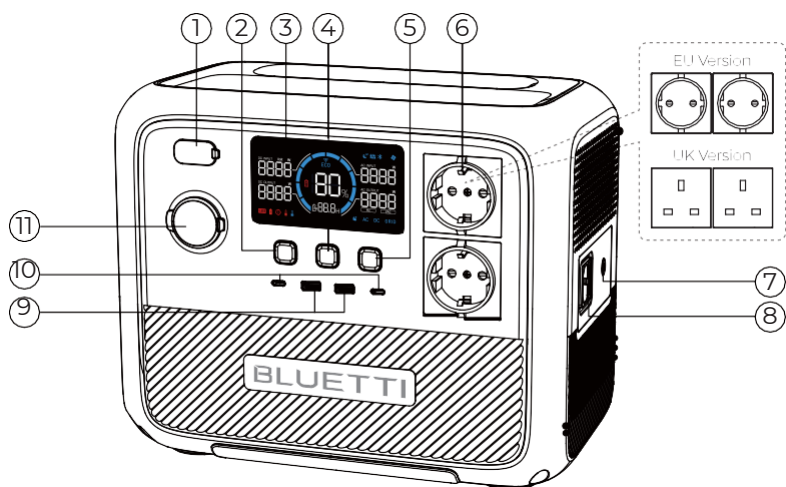
(Dostępne na oficjalnej stronie BLUETTI)

| Pozycja                                                                                                                 | Zdjęcie                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Kabel USB-C do USB-C                                                                                                    |  |
| Kabel zapalniczki do DC5521 (dla urządzeń 12 V z portem DC5521, takich jak routery, kamery itp.)                        |  |
| Ładowarka akumulatora kwasowo-ołowiowego 12V/10A za pomocą AC70P.<br>(Tylko do akumulatorów pojazdów benzynowych)       |  |
| Zestaw kabli do ładowania akumulatorów kwasowo-ołowiowych<br>(Naładuj AC70P za pomocą akumulatora kwasowo-ołowiowego)   |  |
| Zestaw przewodów do podłączenia akumulatora (ładowanie AC70P za pomocą akumulatora rozszerzającego w trybie Power Bank) |  |

### 3. Przegląd produktów

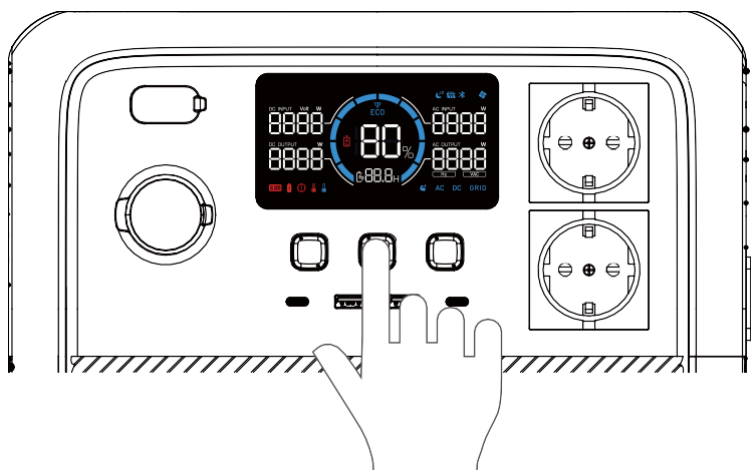
Poznaj przenośną stację zasilania AC70P - najlepszego towarzysza podróży i przygód. Dzięki falownikowi sinusoidalnemu o mocy 1000 W i akumulatorowi LiFePO<sub>4</sub> o pojemności 864 Wh, zapewnia on wystarczającą moc dla wszystkich gadżetów turystycznych, takich jak telefony, laptopy, lodówki samochodowe i klimatyzatory. Jeśli potrzebujesz jeszcze więcej mocy, możesz skorzystać z innowacyjnego trybu Power Lifting, aby sprostać wyższym wymaganiom rezystancyjnym do 2000 W, idealnym dla suszarek do włosów, czajników i innych urządzeń grzewczych. Dzięki technologii Turbo Charging możesz cieszyć się wygodą 80% naładowania w zaledwie 45 minut, a pełnego naładowania w 1,5 godziny.

Niezależnie od tego, czy wyruszasz na przygodę na świeżym powietrzu, wycieczkę samochodową, czy kemping z przyjaciółmi, AC70P został stworzony, aby towarzyszyć Ci na każdym kroku. Więc śmiało realizuj swoje plany podróżnicze z pewnością siebie, wiedząc, że AC70P zapewni niezawodne zasilanie zawsze, gdy tego potrzebujesz.



- |                         |                                 |
|-------------------------|---------------------------------|
| ① Wejście DC            | ⑦ Biegun uziemiający            |
| ② Przycisk zasilania DC | ⑧ Wejście AC                    |
| ③ Ekran LCD             | ⑨ Port USB-A                    |
| ④ Przycisk zasilania    | ⑩ Port USB-C                    |
| ⑤ Przycisk zasilania AC | ⑪ Port zapalniczki samochodowej |
| ⑥ Wyjście AC            |                                 |

## 4. Włączanie/wyłączanie zasilania



- **Włączanie zasilania:** Naciśnij i przytrzymaj  przez około 2 sekundy, aby włączyć AC70P. Gdy urządzenie AC70P jest włączone, naciśnij ponownie przycisk  aby włączyć/wyłączyć ekran LCD.
- **Wyłączanie:** Naciśnij i przytrzymaj  przez 2 sekundy przycisk, aby wyłączyć urządzenie.
- **AC ON / OFF:** Gdy AC70P jest włączony, naciśnij przycisk zasilania AC, aby go włączyć / wyłączyć.
- **DC ON / OFF:** Gdy AC70P jest włączony, naciśnij przycisk zasilania DC, aby go włączyć / wyłączyć.

## 5. Ekran LCD



- |                           |                                         |
|---------------------------|-----------------------------------------|
| ① Tryb ECO                | ⑬ Tryb Power Lifting                    |
| ② Turbo ładowanie         | ⑭ Pozostały czas ładowania/rozładowania |
| ③ Pojemność baterii (SoC) | ⑮ Stan naładowania/rozładowania         |
| ④ Ciche ładowanie         | ⑯ Alert niskiej temperatury             |
| ⑤ Wejście DC              | ⑰ Alarm wysokiej temperatury            |
| ⑥ Połączenie Bluetooth    | ⑱ Alarm przeciążenia                    |
| ⑦ Wentylator              | ⑲ Alarm nadprądowy                      |
| ⑧ Moc wejściowa AC        | ⑳ Alarm błędu                           |
| ⑨ Moc wyjściowa AC        | ㉑ Moc wyjściowa DC                      |
| ⑩ Podłączenie do sieci    | ㉒ Alarm niskiego napięcia               |
| ⑪ Wyjście DC              | ㉓ Moc wejściowa DC                      |
| ⑫ Wyjście AC              |                                         |

## Instrukcje LCD

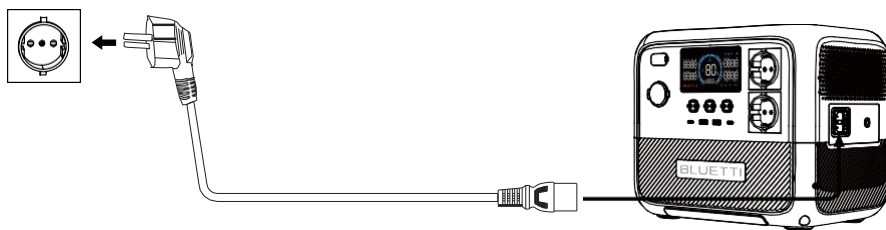
|                                                 |                                                                                                            |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Włączenie                                       | Wyświetlacz LCD świeci się                                                                                 |
| Wyłączenie                                      | Wyświetlacz LCD jest wyłączony                                                                             |
| Włączony tryb ECO                               | Wyświetla ikonę           |
| Włączone turbo ładowanie                        | Wyświetla ikonę           |
| Stan naładowania                                |                           |
| Ciche ładowanie włączone                        | Wyświetla ikonę           |
| Wejście DC                                      | Wyświetla ikonę           |
| Połączenie Bluetooth                            | Wyświetla ikonę           |
| Wentylator włączony lub nieprawidłowy           | Wyświetla ikonę lub miga  |
| Moc wejściowa AC                                |                           |
| Moc wyjściowa AC                                |                           |
| Wejście AC                                      | Wyświetla ikonę           |
| Wyjście DC włączone                             | Wyświetla ikonę           |
| Wyjście AC włączone                             | Wyświetla ikonę           |
| Włączony tryb Power Lifting                     | Wyświetla ikonę           |
| Pozostały czas ładowania/rozładowania (godzina) |                           |
| Ładowanie lub rozładowywanie                    | Wyświetla ikonę           |
| Nieprawidłowa temperatura                       | Wyświetla ikonę           |
| Przegrzanie podłączonego urządzenia             | Wyświetla ikonę           |
| Przeciążenie                                    | Wyświetla ikonę           |
| Prąd przetężeniowy                              | Wyświetla ikonę           |
| Błąd                                            | Wyświetla ikonę         |
| Moc wyjściowa DC                                |                         |
| Niski poziom naładowania baterii (poniżej 5%)   | Wyświetla ikonę         |
| Moc wejściowa DC                                |                         |

## 6. Ładowanie

AC70P obsługuje cztery metody ładowania: AC, słoneczne, samochodowe i z generatora.

### 6.1 Ładowanie prądem zmiennym

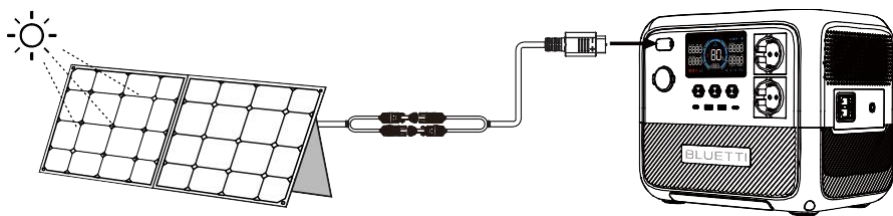
Podłącz AC70P do standardowego gniazdka ściennego i rozpocznij ładowanie. Po pełnym naładowaniu AC70P automatycznie zatrzymuje ładowanie, aby zapobiec przeładowaniu. Aby uzyskać szybkie ładowanie, można włączyć funkcję Turbo Charging w aplikacji BLUETTI, która pozwala uzyskać 80% pojemności w zaledwie 45 minut w temperaturze otoczenia 25 °C (77 °F).



### 6.2 Ładowanie słoneczne

Podłącz panele słoneczne (szeregowo lub równoległe) do AC70P za pomocą kabla do ładowania słonecznego. Po otrzymaniu ciągłego zasilania o mocy 500 W, AC70P automatycznie zakończy ładowanie w ciągu 2 godzin. Należy jednak pamiętać, że czas ładowania może się różnić w zależności od warunków pogodowych, intensywności światła słonecznego, orientacji panelu i innych zmiennych.

**Uwaga:** Upewnij się, że panele słoneczne spełniają następujące wymagania: Voc: 12V-58V Prąd: 10A Max. Moc: 500W Max.

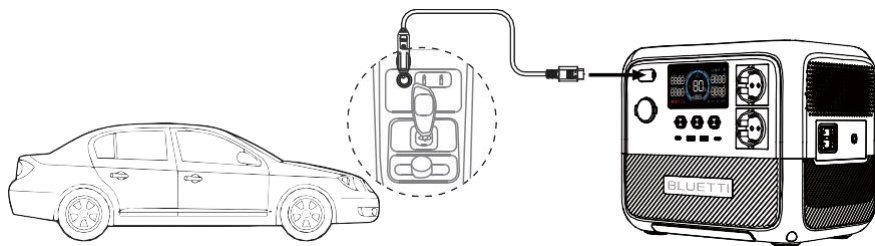


### 6.3 Ładowanie samochodu

Podłącz AC70P do gniazda zapalniczki samochodowej 12 V / 24 V za pomocą kabla do ładowania samochodu. AC70P automatycznie zatrzymuje ładowanie, gdy jest w pełni naładowany. Średnio napełnienie AC70P zajmuje około 7-9 godzin przy użyciu portu 12V i 4-5 godzin przy użyciu portu 24V w temperaturze otoczenia 25 °C (77 °F).

**Uwaga:** Upewnij się, że pojazd spełnia następujące warunki ładowania:

- Pojazd jest zdolny do zasilania.
- Silnik pojazdu pracuje podczas procesu ładowania.

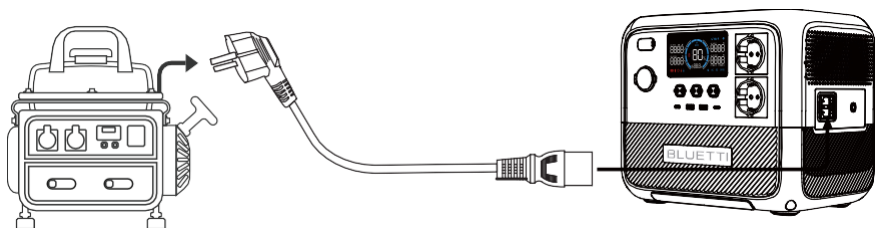


### 6.4 Ładowanie z generatora

Podłącz AC70P do generatora za pomocą kabla ładowania AC. W optymalnych warunkach osiągnięcie pełnego naładowania w temperaturze otoczenia wynoszącej 25 °C (77 °F) zajmuje około 2 godzin.

**Uwaga:** Upewnij się, że generator spełnia następujące warunki ładowania:

- Generator oferuje stabilną moc wyjściową, która przekracza wymagania ładowania AC70P.
- Generator dostarcza na wyjściu prąd przemienny o czystej fali sinusoidalnej o napięciu i częstotliwości zgodnych ze specyfikacjami AC70P.



**⚠** Aby zapewnić stabilne i wydajne ładowanie, należy unikać korzystania z niepewnych źródeł zasilania, takich jak turbiny wiatrowe. Nie zaleca się również uruchamiania urządzeń z AC70P podczas ładowania za pomocą generatora

# 7. Rozładowanie

## 7.1 Rozładowanie prądem przemiennym

| Pozycja        | Specyfikacje        | Kompatybilne obciążenia                                 |
|----------------|---------------------|---------------------------------------------------------|
| 2 × gniazdo AC | 230V<br>50Hz / 60Hz | Urządzenia o mocy do 1000 W, np. klimatyzatory, lodówki |

**Uwaga:** Nie należy stosować AC70P do obciążeń wyższych niż 1000W, ponieważ może to spowodować uszkodzenie AC70P i urządzeń.

## 7.2 Rozładowanie prądem stałym

| Pozycja          | Specyfikacje                       | Kompatybilne obciążenia                                                   |
|------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Port zapalniczki | 12V / 10A                          | Urządzenia 12 V DC o mocy do 120 W, np. lodówka samochodowa, klimatyzator |
| 2 × port USB-A   | 5V / 2,4A                          | Telefony komórkowe i inne małe obciążenia.                                |
| 2 × port USB-C   | 5 / 9 / 12 / 15 / 20V, 3A; 20V, 5A | Telefony komórkowe, laptopy itp.                                          |

**Uwaga:** Aby zapewnić optymalną wydajność, należy unikać zwierania portów i utrzymywać je w stanie suchym podczas użytkowania lub przechowywania. Ponadto nie należy blokować ani zakrywać portów, zapewniając jednocześnie odpowiednią wentylację.

# 8. Ustawienia

AC70P oferuje wygodę regulacji ustawień za pomocą fizycznych przycisków lub aplikacji BLUETTI. Przyciski umieszczone na samym urządzeniu zapewniają bezpośrednią kontrolę nad różnymi ustawieniami, takimi jak tryb ECO, częstotliwość wyjściowa, tryby ładowania i inne funkcje. Dodatkowo, korzystając z aplikacji BLUETTI, można uzyskać dostęp do przyjaznego dla użytkownika interfejsu na telefonie, aby wygodnie monitorować i kontrolować AC70P.

## 8.1 Tryb ustawień

Gdy urządzenie AC70P jest włączone, naciśnij i przytrzymaj przyciski zasilania AC i DC przez około 2 sekundy, aż wskaźnik częstotliwości zacznie migać, aby przejść do trybu ustawień.

Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski zasilania AC i DC, aby wyjść z trybu ustawień.

**Uwaga:** Jeśli w ciągu 1 minuty nie zostanie wykonana żadna operacja, urządzenie AC70P automatycznie wyjdzie z trybu ustawień i żadne zmiany nie zostaną zapisane.

## 8.2 Tryb ECO

Tryb ECO to tryb oszczędzania energii, który jest domyślnie włączony. Podczas pracy w trybie ECO, wyjście AC/DC automatycznie wyłączy się, jeśli AC70P będzie miał niskie obciążenie (mniej niż 40W lub ustawiona moc) lub nie będzie obciążony przez jakiś czas.

**Uwaga:** W przypadku podłączania urządzenia o małej mocy należy wyłączyć tryb ECO, aby ładowanie przebiegało pomyślnie i bez zakłóceń.

W trybie ustawień użyj przycisku zasilania prądem stałym, aby nawigować, aż ikona **ECO** zacznie migać na ekranie. Następnie naciśnij przycisk zasilania prądem zmiennym, aby włączyć lub wyłączyć ten tryb.

## 8.3 Przełączanie częstotliwości

Bieżąca częstotliwość wyjściowa (50 Hz / 60 Hz) jest wyświetlana w prawym dolnym rogu ekranu. Aby zmienić częstotliwość, przejdź do trybu ustawień, naciśnij przycisk zasilania prądem stałym, a częstotliwość zacznie migać. Następnie naciśnij przycisk zasilania AC, aby przełączać się między dostępnymi opcjami częstotliwości.

## 8.4 Tryb Power Lifting

Tryb Power Lifting umożliwia AC70P obsługę obciążeń rezystancyjnych o dużej mocy do 2000 W, który jest domyślnie wyłączony. W trybie ustawień użyj przycisku zasilania DC, aby nawigować, aż ikona  zacznie migać na ekranie. Następnie naciśnij przycisk zasilania AC, aby włączyć lub wyłączyć tryb.

Tryb ten jest szczególnie przydatny podczas używania AC70P z wymagającymi urządzeniami grzewczymi, takimi jak czajniki, koce elektryczne i suszarki do włosów. Jeśli na ekranie pojawi się komunikat "OVERLOAD" podczas obsługi takich urządzeń, aktywacja trybu Power Lifting pozwoli AC70P skutecznie poradzić sobie z tymi zadaniami.

**Uwaga:** Obciążenia rezystancyjne powinny mieć moc od 1000 W do 2000 W. Chociaż AC70P może obsłużyć wyższe zapotrzebowanie na moc, jego rzeczywista moc robocza pozostaje na poziomie 1000W.

## 8.5 Bluetooth Wł.

W trybie ustawień użyj przycisku zasilania prądem stałym, aby nawigować, aż ikona  zacznie migać na ekranie. Następnie naciśnij przycisk zasilania prądem zmiennym, aby włączyć lub wyłączyć Bluetooth.

## 8.6 Tryb ładowania AC

AC70P obsługuje trzy tryby ładowania AC - Standardowy, Turbo i Cichy, aby dopasować się do konkretnych potrzeb. W trybie ustawień użyj przycisku zasilania prądem stałym, aby nawigować do  lub  aż ikona zacznie migać na ekranie. Następnie naciśnij przycisk zasilania AC, aby włączyć lub wyłączyć te dwa tryby.

## Instrukcje ładowania AC

| Ikona                                                                             | Tryb     | Czas ładowania                  | Uwaga                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------------------|----------------------------------------------------|
| Brak                                                                              | Standard | 2 godziny                       | Zmniejsza zużycie baterii i wydłuża jej żywotność. |
|  | Turbo    | 1,5 godziny<br>0-80% w 45 minut | Wygodny, gdy czas ładowania jest priorytetem.      |
|  | Cichy    | 4 godziny                       | Oferuje cichą pracę przy niskim poborze mocy.      |

## 9. Aplikacja BLUETTI

Zeskanuj poniższy kod QR lub wyszukaj "BLUETTI" w App Store lub Google Play, aby pobrać aplikację BLUETTI.



Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI APLIKACJI BLUETTI.

## 10. Specyfikacje

| Model                      | AC70P                                                           |    |    |              |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------|----|----|--------------|
| Kraj / region              | JP                                                              | US | CN | EU / UK / AU |
| Pojemność akumulatora      | 864 Wh                                                          |    |    |              |
| Typ baterii                | LiFePO <sub>4</sub>                                             |    |    |              |
| Wejście AC + DC            | 1000W Maks.                                                     |    |    |              |
| Waga netto                 | 10,2 kg / 22,5 funta                                            |    |    |              |
| Wymiary (dł.*szer.*wys.)   | 314 mm × 209,5 mm × 255,8 mm / 12,4 cala × 8,2 cala × 10,1 cala |    |    |              |
| Temperatura ładowania      | 0°C-40°C / 32°F-104°F                                           |    |    |              |
| Temperatura rozładowania   | -20°C-40°C / -4°F-104°F                                         |    |    |              |
| Temperatura przechowywania | -20°C-40°C / -4°F-104°F                                         |    |    |              |
| Wilgotność robocza         | 10%-90%                                                         |    |    |              |

|                                  |                                                            |        |        |              |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------|--------|--------|--------------|
| Kraj / region                    | JP                                                         | US     | CN     | EU / UK / AU |
| Wyjście AC                       |                                                            |        |        |              |
| Moc                              | Łącznie 1000 W                                             |        |        |              |
| Napięcie                         | 100VAC                                                     | 120VAC | 220VAC | 230VAC       |
| Prąd                             | 10A                                                        | 8.3A   | 4.5A   | 4.3A         |
| Częstotliwość                    | 50Hz / 60Hz                                                |        |        |              |
| Wyjście DC                       |                                                            |        |        |              |
| Port zapalniczki                 | 12VDC / 10A                                                |        |        |              |
| USB-A *2                         | 5VDC / 2,4A na każdy port                                  |        |        |              |
| USB-C *2                         | 5 / 9 / 12 / 15 / 20VDC, 3A; 20VDC, 5A na każdy port       |        |        |              |
| Bezprzewodowe ładowanie          | 5W/7.5W/10W/15W                                            |        |        |              |
| Wejście AC                       |                                                            |        |        |              |
| Napięcie                         | 100VAC                                                     | 120VAC | 220VAC | 230VAC       |
| Maks. Prąd                       | 9A                                                         | 9A     | 6A     | 6A           |
| Częstotliwość                    | 50Hz / 60Hz                                                |        |        |              |
| UPS                              | Czas przełączania ≤20 ms                                   |        |        |              |
| Moc                              | 850W maks. (0%-80% w 45 minut przy 10°C-40°C / 50°F-104°F) |        |        |              |
| Wejście DC                       |                                                            |        |        |              |
| Interfejs                        | XT60PM-M                                                   |        |        |              |
| Moc                              | 500W Maks.                                                 |        |        |              |
| Prąd                             | 10A Maks.                                                  |        |        |              |
| Napięcie                         | 12V-58VDC                                                  |        |        |              |
| Bluetooth 5.0 / 5.1              |                                                            |        |        |              |
| Maks. Częstotliwość transmisji   | 125 kb/s                                                   |        |        |              |
| Maks. Moc transmisji RF          | +12dBm                                                     |        |        |              |
| Czułość odbiornika               | -99dBm / 1Mbps                                             |        |        |              |
| Bezprzewodowe ładowanie          |                                                            |        |        |              |
| Zakres częstotliwości transmisji | 110k-205kHz                                                |        |        |              |
| Maks. Moc transmisji RF          | 15W                                                        |        |        |              |

## 11. Rozwiązywanie problemów

W trybie ustawień naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania DC, aż na ekranie pojawi się kod błędu. Pomocne wskazówki można znaleźć w poniższej tabeli.

| Kod błędu | Opis błędu                                   | Rozwiązywanie problemów                                                                                                |
|-----------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E001      | Przeciążenie falownika                       | Sprawdź, czy zużycie energii przez urządzenia nie jest zbyt wysokie. W razie potrzeby zmniejsz obciążenie.             |
| E002      | Ochrona przed temperaturą                    | Sprawdź, czy któreś z urządzeń się nie przegrzewa. Pozwól im ostygnąć przed użyciem.                                   |
| E003      | Zwarcie falownika                            | Sprawdź, czy któreś z urządzeń elektrycznych nie powoduje zwarcia. Odłącz je i rozwiąż problem.                        |
| E004      | Awaria wyjścia                               | Napięcie wyjściowe jest nieprawidłowe. Sprawdź urządzenie pod kątem usterek lub nieprawidłowości.                      |
| E016      | Awaria wentylatora                           | Sprawdź, czy wentylator nie jest zablokowany, odłączony lub nie działa nieprawidłowo. Zapewnij odpowiednią wentylację. |
| E033      | Przebiecie PV                                | Upewnij się, że napięcie wejściowe PV mieści się w zakresie 12V-58VDC.                                                 |
| E065      | Zwarcie na wyjściu zapalniczki               | Sprawdź, czy zużycie energii przez urządzenia nie jest zbyt wysokie. W razie potrzeby zmniejsz obciążenie.             |
| E068      | Nadmierna temperatura na wyjściu zapalniczki | Poczekaj, aż urządzenie podłączone do gniazda zapalniczki ostygnie.                                                    |
| E085      | Zbyt wysoka temperatura ładowania            | Przed rozpoczęciem ładowania należy poczekać, aż urządzenie ostygnie.                                                  |
| E086      | Zbyt niska temperatura ładowania             | Upewnij się, że urządzenie jest umieszczone w temperaturze otoczenia 0°C-40°C (32°F-104°F).                            |
| E087      | Zbyt wysoka temperatura rozładowania         | Przed rozładowaniem odczekać, aż urządzenie ostygnie.                                                                  |
| E088      | Zbyt niska temperatura rozładowania          | Upewnij się, że urządzenie jest umieszczone w temperaturze otoczenia 0°C-40°C (32°F-104°F).                            |
| E113      | Przebiecie w sieci                           | Sprawdź, czy napięcie w sieci nie jest zbyt wysokie. W razie potrzeby skontaktuj się z lokalnym dostawcą energii.      |
| E114      | Podnapięcie sieci                            | Sprawdź, czy napięcie w sieci nie jest zbyt niskie. W razie potrzeby skontaktuj się z lokalnym dostawcą energii.       |
| E115      | Nadmierna częstotliwość sieci                | Sprawdź, czy częstotliwość sieci nie jest zbyt wysoka. W razie potrzeby skontaktuj się z lokalnym dostawcą energii.    |
| E116      | Zbyt niska częstotliwość sieci               | Sprawdź, czy częstotliwość sieci nie jest zbyt niska. W razie potrzeby skontaktuj się z lokalnym dostawcą energii.     |
| E117      | Oscylacja sieci                              | Odłącz wejście sieciowe i skontaktuj się z pomocą techniczną BLUETTI w celu uzyskania dalszej pomocy.                  |
| Inne      | /                                            | Aby uzyskać pomoc, skontaktuj się z pomocą techniczną BLUETTI.                                                         |

## Załącznik 1 Szacowanie czasu działania

Aby oszacować czas pracy AC70P, należy wziąć pod uwagę stosowane obciążenie:

- W przypadku obciążeń o dużej mocy (powyżej 300 W):

$\text{Czas pracy} = \text{Pojemność akumulatora (Wh)} \times \text{DoD} \times \eta \div \text{Moc obciążenia}$

- Dla obciążeń o małej mocy (poniżej 300 W):

$\text{Czas pracy} = \text{pojemność akumulatora (Wh)} \times \text{DoD} \times \eta \div (\text{moc obciążenia} + \text{zużycie własne AC70P})$

**Uwaga:** DoD odnosi się do głębokości rozładowania. AC70P działa przy 90% DoD dla dłuższej żywotności baterii.

$\eta$  to sprawność konwersji falownika, która w przypadku AC70P wynosi zwykle ponad 85%.

Zużycie własne AC70P wynosi około 15 W.

**Np.** jeśli masz lodówkę o mocy 40 W, możesz ją eksploatować przez około 12 godzin.

$\text{Czas pracy} = 864\text{Wh} \times 90\% \times 85\% \div (40\text{W} + 15\text{W}) \approx 12 \text{ godzin.}$

Należy pamiętać, że podany szacunkowy czas pracy służy wyłącznie celom informacyjnym i może różnić się w zależności od rzeczywistych warunków użytkowania. Czynniki takie jak niska temperatura i nadmierne obciążenie mogą znacząco wpłynąć na pojemność baterii, prowadząc do skrócenia średniego czasu pracy.

## Załącznik 2 Najczęściej zadawane pytania

**P1:** Skąd mam wiedzieć, czy moje urządzenia będą dobrze współpracować z tym produktem?

**O:** Należy ocenić całkowite stałe obciążenie urządzeń. Jeśli nie przekracza ono maksymalnej mocy wyjściowej AC70P (1000 W), można użyć tej stacji zasilającej do zasilania urządzeń. Uwaga: Niektóre urządzenia z wbudowanym silnikiem lub kompresorem mogą uruchamiać się przy 2-4-krotności mocy znamionowej, co może łatwo przeciążyć AC70P.

**P2:** Czy mogę używać paneli słonecznych innych firm do ładowania tego produktu?

**O:** Tak, można. Należy jednak upewnić się, że panele słoneczne mają napięcie obwodu otwartego 12 V-58 V i są wyposażone w złącza MC4. Ważne jest również, aby nie mieszać różnych typów paneli słonecznych.

**P3:** Czy może ładować i rozładowywać się w tym samym czasie?

**O:** Tak. Obsługuje ładowanie przelotowe. AC70P jest wyposażony w wysokiej jakości akumulator LiFePO<sub>4</sub> i opatentowany system zarządzania akumulatorem, który umożliwia jednocześnie ładowanie i rozładowywanie.

**P4:** Co to jest tryb ECO i czy mogę go wyłączyć?

**O:** Tryb ECO pomaga oszczędzać energię i można go włączyć lub wyłączyć na ekranie. Podczas pracy w trybie ECO, wyjście AC / DC wyłączy się automatycznie, jeśli AC70P będzie obciążony przez pewien czas lub nie będzie obciążony. Można ustawić próg mocy wyjścia AC i wyjścia DC na 10W-30W / 5W-10W, odpowiednio na 1, 2, 3 lub 4 godziny.

**P5:** Dlaczego moc ładowania jest często zbyt niska?

**O:** AC70P ma wbudowany inteligentny system BMS, który automatycznie dostosowuje moc ładowania w odpowiedzi na temperaturę akumulatora i SoC, chroniąc w ten sposób akumulator i wydłużając jego żywotność.

## 12. Wsparcie techniczne

Jeśli potrzebujesz dalszej pomocy, skontaktuj się z zespołem BLUETTI ds. obsługi.

BLUETTI POWER INC  
Internet: <https://www.bluettipower.com>  
Internet: <https://www.bluettipower.eu>  
E-mail: [service@bluettipower.com](mailto:service@bluettipower.com)  
[sale-eu@bluetti.com](mailto:sale-eu@bluetti.com)

|    |                |
|----|----------------|
| UE | PRZEDSTAWICIEL |
|----|----------------|

Firma: POWEROAK GmbH  
Adres: Lindwurmstr. 114, 80337 Monachium Niemcy  
E-mail: [logi@bluetti.de](mailto:logi@bluetti.de)

|    |             |
|----|-------------|
| PL | DYSTRYBUTOR |
|----|-------------|

Firma: WINBE SP. Z O.O.  
Adres: Obrońców Helu 3/LU1, 02-495 Warszawa  
Tel: +48 22 487 02 80  
E-mail: [sklep@bluetti-polska.com](mailto:sklep@bluetti-polska.com)  
Web: [www.bluetti-polska.com](http://www.bluetti-polska.com)

